



The Catholic Community of

Saint Paul

LA IGLESIA CATOLICA DE SAN PABLO
1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805
302-655-6596

Website: www.stpaulchurchde.org

Visit Us on Facebook:
www.facebook.com/StPaulWilmington

Church Office Hours: Monday - Friday / Lunes - Viernes
9:00 a.m. - 12:00 Noon and 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

PASTORAL STAFF

Rev. Rodolfo Ramón Cabrera, O.F.M., Pastor
Rev. Paul Breslin, O.F.M., Parochial Vicar
Deacon Angel Rivera

PARISH SECRETARY: Mrs. Sandra Toala

LAY PASTORAL ASSOCIATE

Miguel Gutierrez Telephone: 302-655-6596 x105
Migueldelperu25mb@hotmail.com

RELIGIOUS EDUCATION

Carmen Silva, carmenstpaulchurch@gmail.com

Family Counseling Center of St. Paul's Centro de Consejería Familiar

Telephone: 302-576-4136

St. Vincent de Paul Society

Telephone: 302-576-4130 <http://www.sphelp.us>

St. Paul's Outreach / Food Pantry

Telephone: 302-655-4730

Diocesan Hispanic Ministry Office

Rev. Emerson Rodriguez, O.F.M.

E-Mail: ministeriohispanow@gmail.com

Facebook:

<https://www.facebook.com/ministeriohispanowilmington>

MISAS / MASSES

Sábado por la tarde / Saturday evening:

5:00 p.m. English (Chapel) / Inglés (Capilla)
6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Domingo / Sunday:

9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)
10:30 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)
7:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

Miércoles & Viernes / Wednesday & Friday:

6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Misa por los Enfermos / Mass for the Sick

Ultimo martes del mes a las 7:00 p.m. en la capilla

RECONCILIATION/CONFESIONES

Saturday/Sábado: 4:00 - 4:45p.m. Chapel (Capilla)
Wednesday/Miércoles: 5:30 - 6:15p.m. Chapel (Capilla)
Or by appointment at rectory (o por cita en la rectoría)

CÍRCULO DE ORACIÓN

Martes: 7:00 p.m. (Centro Roberto Clemente)

HORA SANTA

Tercer jueves 7:00 p.m. (Capilla)

BAPTISM OF CHILDREN

Parents are asked to call the rectory **at least four months in advance** to make arrangements.

MARRIAGE

Please call the rectory **one year in advance** to begin process. Please contact the church before setting a wedding date with a reception hall.

SWEET 15 & 16 BLESSINGS

Please call the rectory **one year in advance** to make arrangements. Please contact the church before setting a date with a reception hall.

MINISTRY TO THE SICK

Please call the rectory to alert us when a member of our parish is hospitalized or confined at home.

BAUTISMO DE NIÑOS

Los padres tienen que llamar a la rectoría al menos **con cuatro meses de anticipación** para hacer los arreglos.

MATRIMONIO

Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para empezar el proceso. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

QUINCEAÑERAS

Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para hacer los arreglos. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS

Por favor de avisarnos cuando un miembro de la parroquia esté en el hospital o enfermo en casa.

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME
AUGUST 27, 2017

VIGÉSIMO PRIMER DOMINGO ORDINARIO
27 DE AGOSTO DEL 2017

**Catholic Diocese of Wilmington Marian Pilgrimage
with Bishop W. Francis Malooly at the
Basilica Shrine of the Immaculate Conception,
Washington, D.C.
September 30, 2017, 10AM-4PM**



**During the centennial of Our Lady of Fatima, come, rejoice in the Lord
with Bishop Malooly and priests of the Diocese of Wilmington
on pilgrimage to the nation's spiritual capital and shrine
of the patroness of the United States, The Immaculate Conception**

*Come pray where Pope Francis, Pope Benedict XVI, Pope St. John Paul II
and St. Teresa of Calcutta prayed during their visits to the United States*

- * Visit the site of the first saint canonized on American soil, St. Junipero Serra
- * *Take a guided tour of the Basilica,
home of the largest collection of contemporary ecclesiastical art in the world*
- * Participate in the Sacrament of Reconciliation
- * *Pray through Our Lady at over 40 chapels dedicated to her many titles*
- * Visit the recently-dedicated Our Lady of Fatima Rosary Walk and Garden
- * *Participate in the Sacred Mass with Bishop Malooly*
- * Visit the souvenir shops and have your Marian souvenir blessed
- * *Be among the first to glimpse part of the Trinity Dome to be unveiled in December*
- * Be a part of salvation history by bringing your petitions, family, friends and, above all,
yourself, to Jesus through Mary, the Immaculate Conception

**Consult your parish liaison for more details
including transportation to and from the Basilica.**



BAILE SAN PABLO

Los Caballeros de Colón, Consejo San Pablo no. 11384 invita a toda la comunidad a celebrar el Mes de la Herencia Hispana en el Baile -Cena San Pablo. La actividad se llevará a cabo el sábado 30 de septiembre comenzando a las 6:30 p.m. en el salón de actividades de la Escuela San Pablo. El baile será amenizado por DJ Medina con música para todos los gustos. El precio de entrada (incluyendo la comida) es \$15 por persona y \$25 por pareja por adelantado. El precio en la puerta será de \$20 por persona y \$30 por pareja. NO se admiten menores de 15 años. Para taquillas y más información favor de llamar a José Vázquez, (302) 510-0046 o a Gustavo Cepeda (954) 648-2651.

BAILE SAN PABLO

The Knights of Columbus, San Pablo Council no. 11384 invite the community to celebrate Hispanic Heritage Month at the Baile Cena (Dinner Dance) San Pablo. The dance will be on Saturday, September 30, starting at 6:30 p.m. at the St. Paul's School Hall. There will be music for all ages by DJ Medina. Cost of admission is \$15 (single) or \$25 (couple) if purchased in advance. The price at the door is \$20 (single), \$30 (couple). Children under age 15 will not be admitted. For tickets and additional information please call José Vázquez, (302) 510-0046 or Gustavo Cepeda (954) 648-2651.



WEDDING AT SAINT PAUL'S CHURCH

Saturday, September 2

Victor Bogia
&
Concepcion Villalobos



ST. PAUL'S CHURCH RELIGIOUS EDUCATION

We are accepting applications for CCD classes. If you child need First Communion and Confirmation or you child came last year to our CCD classes, you have to register your child. Come to the rectory or church and pick up an application. Classes begin Sunday, October 1 at 12:15 p.m. The application registration has to be return no later than Monday, September 25.



CLASES DE CATECISMO EN LA IGLESIA DE SAN PABLO

Estamos aceptando las aplicaciones para el nuevo año escolar de Catecismo. Si tus hijos necesitan el Sacramento de la Primera Comunión o Confirmación, o ya asististe el año pasado, tienes que registrarte de nuevo. Encontrarás las aplicaciones en la rectoría en hora de oficina o en la iglesia a la entrada. Las clases empezarán el domingo, primero de octubre. Último día para regresar la aplicación es no mas tarde del lunes, 25 de septiembre.



RCIA CATEQUESIS PARA ADULTOS

La Iglesia de San Pablo está aceptando registraciones de Catequesis para adultos que necesiten los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión o Confirmación. Las clases empezarán el domingo 22 de octubre de 12 del mediodía hasta las 1 de la tarde en la rectoría de la parroquia. Tiene que ser mayor de 18 años de edad. Para más información llamar a la Iglesia de San Pablo y preguntar por Miguel Gutiérrez.



MISA VOTIVA AL SAGRADO CORAZÓN

Todos los primeros viernes de cada mes, estaremos celebrando en la Capilla a las 6:30 p.m. Misa Votiva al Sagrado Corazón. Los esperamos el viernes, septiembre 1.



MISA POR LOS ENFERMOS

Tendremos la Misa por los enfermos el martes, 29 de agosto a las 7:00 p.m. Los esperamos en la Capilla.



HORA SANTA

El jueves, 21 de septiembre, tendremos la Hora Santa a las 7:00 p.m. en la Capilla. Los esperamos no falten.



The Serviam Girls Academy (SGA) of New Castle, Delaware is a Catholic, tuition-free middle school that educates girls in grades 5-8 from low income families. SGA is committed to breaking the cycle of poverty through education by offering an extended day and year model, partnerships with families and community members, and support for students beyond graduation. We currently have space available in our 5th grade class and encourage you to apply. Please contact the school at 302-651-9700 with any additional questions.



SCHEDULE OF BAPTISM CLASSES HORARIOS DE CLASES BAUTISMALES

Please call the rectory to make arrangements before you go to the class. (Por favor llamar a la rectoría para registrarse antes de ir a la clase) Thank you (gracias)

Saturday, September 2
(Sábado, 2 de septiembre)
10:00 a.m. (Spanish-Español)

Tuesday, September 12
(martes, 12 de septiembre)
7:00 p.m. (English-Inglés)



KEEPING OUR CHILDREN SAFE

The Diocese of Wilmington has policies and procedures to create a safe environment and protect children. Read the policies and learn how you can help create a culture of protection at www.cdow.org (scroll to For the Sake of God's Children link.) Questions call: Coordinator for Safe Environments 302-295-0668. To report child abuse call: DE Hotline 1-800-292-9582; MD Hotline: 1-800-492-0618.

St. Paul's Parish Council & Trustees El Consejo Parroquia y Síndicos de San Pablo

Parish Council – Consejo Parroquial

Fr. Rodolfo Ramón Cabrera, OFM.

Fr. Paul Breslin, OFM.

Deacon Angel Rivera

Carmen Silva

Sydney Brown

Luz María Rivera

Aurora Tapia

Miguel Gutiérrez

Luis Bárcenas

Enrique Caez

Mignaliz Vega

Valerie Quiñones

Parish Trustees – Síndicos de la Parroquia

Ismael & Judith Mercado



MOVIMIENTO JUAN XXIII

El Movimiento Juan XXIII tendrá un retiro para mujeres el viernes 22 de septiembre hasta el domingo, 24 de septiembre. Todos están invitados a la clausura el 24 a las 4:00 p.m. Para más información hablar con Damaris Hernández al 302-293-3230.



ST. ELIZABETH SCHOOL OPEN HOUSE

St. Elizabeth High School Open House will be held on October 22nd from 11:30 a.m. to 2:30 p.m.

High School Placement Test will be administered on Dec. 2nd at 8:30 a.m. and then again on December 3rd at noon.

Lower School Open House will be held on the following 3 days:

January 28th from 10 a.m. to 1 p.m.

January 29th from 8 a.m. to 11 a.m.

January 31st from 8 a.m. to 11 a.m.



RETIRO DE JÓVENES Y FAMILIAS

La Iglesia de Nuestra Señora de Fátima tendrá un Retiro el sábado 2 y domingo 3 de septiembre. 801 N. DuPont Blvd. New Castle, DE 19720. Para más información llamar 302-750-5434 o 302-545-4722.



Habrà una **reunión mandatoria** con TODOS los Ministros Extraordinarios de la Comunión, de todas las misas y Padre Rodolfo, hoy domingo, 27 de agosto de 2017 a las 4:30pm en el sótano de la Iglesia. Se espera la asistencia de todos los que están registrados en la Diócesis para servir en este ministerio, ya sea en la Iglesia o en la Pastoral de los Enfermos.



Celebration of Marriage Retreat September 22-24

This weekend is intended for couples married at least 10 years. It honors and celebrates the commitment of marriage. We strike a deliberate balance among participation/reflection, liturgy, free time, fun activities and plenty of "couple time" for walks on the nearby beaches.

Cost: \$270 per couple (includes all meals, room and program) Sign up online at www.capemaymarianists.org or call 609-881-3829 for more information.



DOROTHY DAY RETREAT

This unique mid-week retreat for men and women will be held September 26-28 at Malvern Retreat House. It will offer an experience of the Benedictine spirituality of Dorothy Day, who in her life integrated her love of God, neighbor, and nature.

The themes of the retreat include simplicity of life, hospitality, and appreciation for God's creation. Participants will be given resources for incorporating Benedictine spirituality into their busy lives. For more information or to register, please visit malvernretreat.com or call 610-644-0400.

Mass Intentions

© J. S. Palach Co., Inc.

Saturday (8/26)

5:00p St. Paul's Parishioners

6:30p Feligreses de San Pablo

Sunday (8/27)

9:00a + Pedro Luis Rivera

10:30a Feligreses de San Pablo

7:00p Feligreses de San Pablo

Wednesday (8/30)

6:30p Feligreses de San Pablo

Fridays (9/1)

6:30p Feligreses de San Pablo

Saturday (9/2)

5:00p St. Paul's Parishioners

6:30p Feligreses de San Pablo

Sunday (9/3)

9:00a St. Anthony's Guild

10:30a Feligreses de San Pablo

7:00p Feligreses de San Pablo

SUNDAY OFFERING

© J. S. Palach Co., Inc.

OFFERTORY FOR AUGUST 12/13

Amount Needed in 1 st Collection	\$3,500.00
Actual Collection	<u>\$1,989.00</u>
Amount under	\$1,511.00

Air Conditioning Coll.	\$742.00
Poor Box	\$160.00
Candles	\$41.00
Parish Main.	\$20.00



© J. S. Palach Co., Inc.

PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner. This information is private and share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form at the end. Please fill one out.

TU DONACIÓN CUENTA

Por favor sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, prueba de dirección, para entrar en escuela católica y recibir la cuota baja, o para propósitos de impuestos. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrarán un formulario pequeño al final de esta nota. Llena el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia de San Pablo.

Saint Paul Parishioner's Registration Short Form
Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo

 First & Last Name: _____
 (Nombre y Apellido)

 Address: _____
 (Dirección)

 Phone #: _____
 (Número de teléfono)

Sandra will call for more information
(Sandra los llamará por más información)

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
St. Paul Church September 2017						
3 9:00 Mass 10:30 Mass 2:00 Quinceañera 7:00 Mass	4 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	5 7:00 Circulo de Oración 7:00 Knights of Columbus 7:00 Vincent de Paul	6 6:30 Mass 6:30 Coro Dominical 7:00 Juan XXIII	7 7:00 Cursillo Escuela de Dirigentes	8 6:30 Mass 7:00 Coro Lucero del Alba 7:00 Marriage Class 7:00 Wedding	9 2:00 Wedding 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
10 Food Festival 9:00 Mass 10:30 Mass 12:00 Baptisms (Span) 7:00 Mass	11 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary 7:00 ESL	12 7:00 Circulo de Oración 7:00 Baptism Class (Eng)	13 6:30 Mass 6:30 Coro Dominical 7:00 Juan XXIII 7:30 Parish Council	14 7:00 Comité Guadalupano 7:00 Cursillo Escuela de Dirigentes 7:00 ESL	15 6:30 Mass 7:00 Coro Lucero del Alba	16 ECCREN 11:00 Baptisms (Span) 2:00 Quinceañera 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
17 9:00 Mass 10:30 Mass 7:00 Mass	18 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary 7:00 ESL	19 7:00 Circulo de Oración 7:00 Vincent de Paul	20 6:30 Mass 6:30 Coro Dominical 7:00 Juan XXIII 7:00 Westside Coalition	21 7:00 Holy Hour 7:00 ESL	22 Juan XXIII Women's Retreat 6:30 Juan XXIII Mass	23 Juan XXIII Women's Retreat 11:00 Baptisms (Eng) 2:00 Wedding 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
24 Juan XXIII Women's Retreat 9:00 Mass 10:30 Mass 4:00 Juan XXIII Clausura 7:00 Mass	25 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary 7:00 ESL	26 7:00 Misa por los Enfermos	27 6:30 Mass 6:30 Coro Dominical 7:00 Juan XXIII	28 7:00 Cursillo Ultreya 7:00 ESL	29 6:30 Mass 7:00 Coro Lucero del Alba	30 Cena Baile 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
1 9:00 Mass 10:30 Mass 7:00 Mass						

766400

St. Paul
1010 W. 4th. Street
Wilmington, DE 19805-3602

302-655-6596
Contact: Sandra Toala

Software:
Win 7
Publisher 2013
Adobe XI

Date of Publication: 08/27/2017
Transmission Time: Tuesday, 9:30 a.m.

Special Instructions: